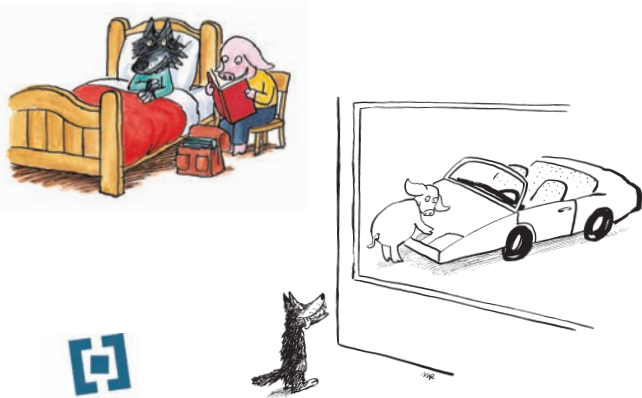


Quand j'étais petit, Maman, C'est moi le plus fort, Je ne suis pas une souris, Mon œil, Un monde de cochons, Le loup qui voulait être un mouton, Arrête de faire le singe, Le petit Guili... Het zijn stuk voor stuk boeken met suggestieve titels voor kinderen. Zoals hij zelf zei: "Met potlood en papier kun je veel, heel veel, het is eigenlijk pure magie!"

De tentoonstelling toont de dierenwereld in het werk van deze productieve kunstenaar door middel van zijn originele tekeningen, zijn grafisch onderzoek, perstekeningen, affiches en uitvergroete reproducties. Zo kan de toeschouwer zich met plezier onderdompelen in het universum dat tot lachen en tot nadenken aanzet... Kom zijn grappige, brutale wolf en tal van andere dieren ontmoeten. Ze hebben ons van alles en nog wat te vertellen. We hebben hen voor enkele maanden uitgenodigd aan de rand van het Zoniënwoud.



Des visites guidées et des ateliers créatifs en français sont proposés au public scolaire ainsi qu'aux enfants et aux familles. Scholen, kinderen en gezinnen kunnen er komen genieten van rondleidingen en creatieve workshops in het Frans.

Animation proposée par la **Maison du Conte de Bruxelles** le mercredi 27.09.2017 durant l'après-midi.

Op woensdag 27.09.2017 verzorgt het **Maison du Conte de Bruxelles** animatie in het Frans tijdens de namiddag.

Un dimanche par mois, une animation est proposée par le **Centre de Littérature de Jeunesse de Bruxelles**.

Programme détaillé et réservations | Gedetailleerd programma en reservaties 02 660 55 97 et | en [edurougecloitre@gmail.com](mailto:edurougecloitre@gmail.com)

Tous les premiers dimanches du mois, entrée libre au Centre d'Art. | Elke eerste zondag van de maand, vrije toegang.

## CENTRE D'ART DE ROUGE-CLOÎTRE KUNSTCENTRUM VAN HET ROOD KLOOSTER

Rue du Rouge-Cloître 4 Rokloosterstraat  
Bruxelles 1160 Brussel

+32 2 660 55 97 · [info@rouge-cloitre.be](mailto:info@rouge-cloitre.be)

15.09.2017 > 14.01.2018

Ouvert du mercredi au dimanche de 14h à 17h.

Fermé du 23.12.2017 au 02.01.2018 inclus

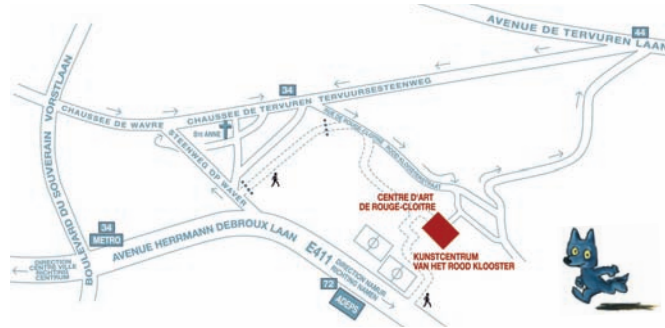
Entrée 3€ · tarif réduit 2€ · gratuit < 12 ans

Open van woensdag tot zondag vanaf 14u tot 17u.

Gesloten van 23.12.2017 tot en met 02.01.2018

Ingang 3€ · verminderd tarief 2€ · gratis < 12 jaar

[www.rouge-cloitre.be](http://www.rouge-cloitre.be)



Une exposition réalisée par le Centre d'Art de Rouge-Cloître en collaboration avec | Een tentoonstelling ingericht in samenwerking met Le Centre de Littérature de Jeunesse de Bruxelles et les Éditions Pastel

Avec la participation de | En met de deelneming van La Maison du Conte de Bruxelles et des bibliothèques d'Auderghem

Avec le soutien de la Cocof dans le cadre des activités du 27 septembre | Met de steun van de Cocof in het kader van de activiteiten van 27 september



Directeur Vincent Vanhamme · Collaboratrice | Medewerkster Olivia Bassem  
Service éducatif | Educatieve dienst Émilie Debaue, Ellénita de Mol

illustrations © 2017, Pastel - l'école des loisirs, Bruxelles - Paris - Mise en pages Architexte, Bruxelles

# EXPO ROUGE-CLOÎTRE Mario Ramos

auteur-illustrateur jeunesse

15.09.2017 > 14.01.2018



Pastel



CENTRE D'ART  
DE ROUGE-CLOÎTRE  
KUNSTCENTRUM  
VAN HET ROOD KLOOSTER

# Mario Ramos

auteur-illustrateur jeunesse

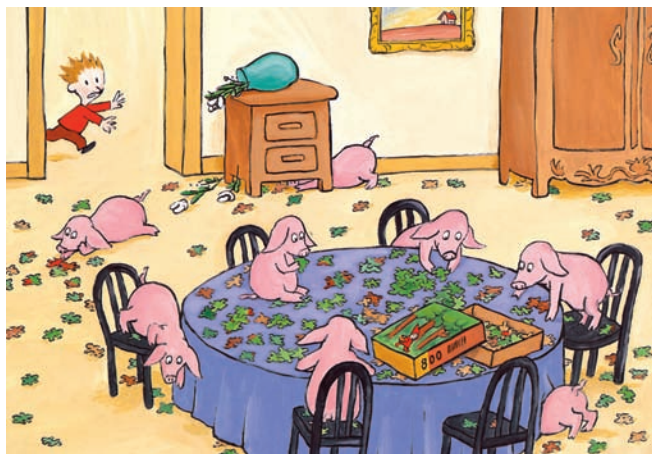


> FR

Né à Bruxelles en 1958, Mario Ramos découvre, suite à ses études en communication graphique à *La Cambre*, les fabuleux dessins de Saul Steinberg et de Tomi Ungerer dont il dira s'inscrire dans la continuité.

Dès ses débuts, il réalise deux livres, fait de nombreuses affiches, dessins de presse, couvertures et dessins publicitaires pour divers journaux et magazines. Puis, au fil du temps, le monde de la publicité le lasse par ses contraintes qui limitent souvent la créativité.

En 1992, il revient alors vers le monde des livres et se tourne vers *Pastel*, le bureau belge de l'éditeur *l'école des loisirs*, qui le faisait rêver. C'est en 1995 qu'y sort *Le monde à l'envers*, son premier livre. Dès lors, le livre pour la jeunesse est devenu son activité principale et un engagement vis-à-vis du monde de l'enfance.



Quand j'étais petit, Maman, C'est moi le plus fort, Je ne suis pas une souris, Mon œil, Un monde de cochons, Le loup qui voulait être un mouton, Arrête de faire le singe, Le petit Guili... des albums aux titres évocateurs dédiés aux enfants. « Avec un crayon et du papier, tout est possible. C'est magique! » disait-il.



L'exposition présente le monde animal dans l'œuvre de cet artiste fécond au travers de dessins originaux, recherches graphiques, dessins de presse, affiches et reproductions agrandies pour le plaisir de s'immerger dans cet univers qui fait rire et réfléchir... Venez rejoindre son drôle de loup au charme effronté ainsi que ses multiples animaux qui ont tant de choses à nous raconter. Ils sont nos invités pour quelques mois à l'orée de la forêt de Soignes.



# Mario Ramos

jeugdacteur en -illustrator



> NL

Mario Ramos werd in 1958 geboren in Brussel. Nadat hij de opleiding grafische communicatie aan *La Cambre* heeft afgerond, ontdekt hij de fantastische tekeningen van Saul Steinberg en Tomi Ungerer. Hij zal later in hun voetstappen treden.

Vanaf het prille begin maakt hij twee boeken, tal van affiches, perstekeningen, covers en reclametekeningen voor verschillende dagbladen en tijdschriften. Na verloop van tijd krijgt hij genoeg van de reclamewereld omdat zijn creativiteit er vaak aan banden wordt gelegd.

In 1992 keert hij dan ook terug naar de wereld van de literatuur. Hij richt zich op *Pastel*, de Belgische afdeling van uitgeverij *l'école des loisirs*, die hem aan het dromen zet. In 1995 brengt hij zijn eerste boek uit, *Le monde à l'envers*. Vanaf dat moment worden jeugdboeken zijn hoofdbezigheid en engageert hij zich ten opzichte van kinderen en hun leefwereld.

